الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة
٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة
٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

المحتويات *الصفحة*

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة	١
بيان الدخل الموجز	٢
بيان الدخل الشامل الموجز	٣
بيان المركز المالي الموجز	٤
بيان التدفقات النقدية الموجز	٥
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز	٦
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة	٧ – ١٥

ص.ب. رقم ٣٤١١٤٥
الطابق ١٢، برج آي.تي.بلازا
واحة دبي للسيليكون
دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٣٥٦٩٥٠٠ (٤) ٩٧١+
الفاكس الرئيسي: ٣٢٦٣٧٨٨(٤) ٩٧١+
فاكس قسم التدقيق: ٣٢٦٣٧٧٣ (٤) ٩٧١+
الموقع الإلكتروني: www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة

السادة المساهمين
الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة للإمارات للمرطبات (ش.م.ع.) (جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً) ("الشركة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، التي تتألف مما يلي:

- بيان المركز المالي الموجز كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣؛
- بيان الدخل الموجز لفترة الثلاثة أشهر وفترة التسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣؛
- بيان الدخل الشامل الموجز لفترة الثلاثة أشهر وفترة التسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣؛
- بيان التدفقات النقدية الموجز لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣؛ و
- إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ *"التقارير المالية المرحلية"*. تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ *"مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة"*. تنطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ولفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ *"التقارير المالية المرحلية"*.

فيجندراناث مالهوترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب
دبي، الإمارات العربية المتحدة
التاريخ: 13 NOV 2013

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد ، شركة مسجلة في الإمارات العربية المتحدة وعضوة في شبكة "كي بي إم جي" للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ "كي بي إم جي إنترناشيونال كوبريتف" ("كي بي إم جي إنترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان الدخل الموجز
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

	إيضاح	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ درهم	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ درهم
الإيرادات		١٨,٩٩١,٩٠٣	١٤,٧٤٨,٦٤٧	٥٠,٣١٥,١٨٣	٤١,٧٥٦,٨٩٨
تكلفة المبيعات	٦	(١٢,٦٢٥,٣٣٥)	(٩,٧٥٩,٦٦٣)	(٣٣,٨٩٥,٧١٨)	(٢٨,٧٠٥,٩٧٧)
إجمالي الأرباح		٦,٣٦٦,٥٦٨	٤,٩٨٨,٩٨٤	١٦,٤١٩,٤٦٥	١٣,٠٥٠,٩٢١
مصروفات التوزيع	٧	(٣,٩٠٤,٧٦٨)	(٣,٢١٧,٨٤٦)	(١٠,٩٦٢,٨٣٦)	(٩,١٠٥,٩٤١)
المصروفات الإدارية والعمومية	٨	(١,٨٨١,٧٢٦)	(١,٣٧٦,٧١٢)	(٥,١٤٨,٧٦٤)	(٤,١٩١,١٣٨)
الأرباح التشغيلية		٥٨٠,٠٧٤	٣٩٤,٤٢٦	٣٠٧,٨٦٥	(٢٤٦,١٥٨)
الخسائر من استبعاد عقار استثماري		-	-	-	(٤٦٢,٥٦٤)
الأرباح من بيع استثمارات متاحة للبيع	١٠	-	-	١٩٣,٤٣٦	١,١٦٨,٥٨٢
مصروفات التمويل		(٧٧,٥٥٤)	(٢٥٢,٣٢٦)	(٥٥٩,١٤٧)	(٨٠١,٥٨٨)
إيرادات التمويل		١٦,٤٦٦	٦١,٨٩٣	١٨٩,٨١٣	١٨٠,٠٢٣
إيرادات أخرى		٣٧,٠٦٤	٨٣,٧٣٦	١٢٢,٢٣٠	٤٠٣,٦١٦
أرباح الفترة		٥٥٦,٠٥٠	٢٨٧,٧٢٩	٢٥٤,١٩٧	٢٤١,٩١١
ربحية السهم – الأساسية	١٢	٠.٠١٩	٠.٠١٠	٠.٠٠٨	٠.٠٠٨

تُشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٥ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ١.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان الدخل الشامل الموجز
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

	ايضاح	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ درهم	 ٢٠١٢ درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ درهم	 ٢٠١٢ درهم
أرباح الفترة		٥٥٦,٠٥٠	٢٨٧,٧٢٩	٢٥٤,١٩٧	٢٤١,٩١١
الإيرادات الشاملة الأخرى:					
البنود التي ستتم أو قد تتم إعادة تصنيفها لاحقاً ضمن الأرباح أو الخسائر					
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	١٠	٣٣٨,٠٢٣	٤١٤,٧٥٢	٦٤٣,٠٦٧	١,٦٧٩,٠٧٤
المحول من احتياطي الاستثمارات المتاحة للبيع التي تم بيعها خلال الفترة إلى الأرباح أو الخسائر	١٠	-	-	(١٩٣,٤٣٦)	(١,١٦٨,٥٨٢)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة		٣٣٨,٠٢٣	٤١٤,٧٥٢	٤٤٩,٦٣١	٥١٠,٤٩٢
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة		٨٩٤,٠٧٣	٧٠٢,٤٨١	٧٠٣,٨٢٨	٧٥٢,٤٠٣

تُشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٥ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ١.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان المركز المالي الموجز
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

	ايضاح	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ درهم (غير مدققة)
الموجودات				
الموجودات غير المتداولة				
الممتلكات والآلات والمعدات	٩	٢٩,٣٨٥,٥٩١	٣١,١٢١,١٤٢	٣٢,٠٧٦,٤١٤
الاستثمارات المتاحة للبيع	١٠	٢,٥٧٣,٥٦٣	٣,٢٣٥,٤٤٩	٣,٢٠٩,٤٢٩
المدفوعات مقدماً طويلة الأجل		١,١١٣,٢٥٠	١,١٥٩,٠٠٠	١,١٧٤,٢٥٠
الاستحقاق طويل الأجل من ودائع ثابتة لدى البنك	١٤	-	٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٣٠٠,٠٠٠
إجمالي الموجودات غير المتداولة		٣٣,٠٧٢,٤٠٤	٣٨,٥١٥,٥٩١	٣٩,٧٦٠,٠٩٣
الموجودات المتداولة				
المخزون	١١	٩,٨٥٦,٩١٥	٩,٤٤٠,٥١٤	٩,٢٧٧,١٠٠
الذمم المدينة التجارية والأخرى	١٢	١١,٦٩١,٣١٩	٨,٥٩٦,١٨٨	٩,١٧٢,٩٧٨
المستحق من طرف ذي علاقة	١٣	-	٦٩٧,١٦٣	٦٣٧,٠٤١
النقد في الصندوق ولدى البنك	١٤	١٠,١٩٧,٠٧٨	١٨,٠٠٠,٢٧٩	١٧,٧٩٠,٠٣٣
إجمالي الموجودات المتداولة		٣١,٧٤٥,٣١٢	٣٦,٧٣٤,١٤٤	٣٦,٨٧٧,١٥٢
إجمالي الموجودات		٦٤,٨١٧,٧١٦	٧٥,٢٤٩,٧٣٥	٧٦,٦٣٧,٢٤٥
حقوق الملكية والمطلوبات				
حقوق الملكية				
رأس المال		٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠
الاحتياطي القانوني		٩,٠٧٥,٢٤٢	٩,٠٧٥,٢٤٢	٨,٩٩٨,٤٩٩
الاحتياطي الإلزامي		١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠
احتياطي القيمة العادلة		١,٩٤٦,٧٢٩	١,٤٩٧,٠٩٨	١,٤٧١,٠٧٨
الأرباح المحتجزة/الخسائر المتراكمة		٣٣,٢٥٣	(٢٢٠,٩٤٤)	(٦٦٩,٧١٧)
إجمالي حقوق الملكية		٤٢,٥٥٥,٢٢٤	٤١,٨٥١,٣٩٦	٤١,٢٩٩,٨٦٠
المطلوبات				
المطلوبات غير المتداولة				
مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين		١,٦١٣,٠٦٧	١,٣١٩,٢٢١	١,٣٨٤,٧٥٥
قروض مصرفية – استحقاق طويل الأجل لقرض طويل الأجل	١٦	-	٧,٠٠٠,٠٠٠	٧,٨٠٠,٠٠٠
إجمالي المطلوبات غير المتداولة		١,٦١٣,٠٦٧	٨,٣١٩,٢٢١	٩,١٨٤,٧٥٥
المطلوبات المتداولة				
الذمم الدائنة التجارية والأخرى	١٥	١١,٠٥٥,٨٥٩	١٢,٠٠٥,١٤٩	١١,٧٤٩,٤٨٣
قروض مصرفية - استحقاق قصير الأجل من قروض طويلة الأجل	١٦	-	٣,٢٠٠,٠٠٠	٣,٢٠٠,٠٠٠
قروض مصرفية - سحب مصرفي على المكشوف	١٦	٩,٥٩٣,٥٦٦	٩,٨٧٣,٩٦٩	١١,٢٠٣,١٤٧
إجمالي المطلوبات المتداولة		٢٠,٦٤٩,٤٢٥	٢٥,٠٧٩,١١٨	٢٦,١٥٢,٦٣٠
إجمالي المطلوبات		٢٢,٢٦٢,٤٩٢	٣٣,٣٩٨,٣٣٩	٣٥,٣٣٧,٣٨٥
إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات		٦٤,٨١٧,٧١٦	٧٥,٢٤٩,٧٣٥	٧٦,٦٣٧,٢٤٥

تم التصريح بإصدار هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة بالإنابة عن مجلس الإدارة بتاريخ 13 NOV 2013

رئيس مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة

تُشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٥ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ١.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان التدفقات النقدية الموجز
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
الأنشطة التشغيلية		
أرباح الفترة	٢٥٤,١٩٧	٢٤١,٩١١
تسويات لـ:		
الاستهلاك	٤,٤٣٥,٠٦٤	٤,٢٩١,٢٠١
إطفاء مدفوعات مقدماً طويلة الأجل	٤٥,٧٥٠	٤٥,٧٥٠
مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٤٦٨,٦٤٩	٥٦٥,٣٩٢
الأرباح من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات	(٢٩,٤٦١)	(٥١,٠٣١)
إيرادات توزيعات الأرباح	(٩٩,٥٥٠)	(١٧٢,٤٦٨)
خسائر من استبعاد عقار استثماري	-	٤٦٢,٥٦٤
أرباح من بيع استثمارات متاحة للبيع	(١٩٣,٤٣٦)	(١,١٦٨,٥٨٢)
مصروفات الفوائد	٢٥٢,٣٤١	٧٠٠,٨٩٦
إيرادات الفوائد	(٩٠,٢٦٣)	(١٨٠,٠٢٣)
	٥,٠٤٣,٢٩١	٤,٧٣٥,٦١٠
التغير في المخزون	(٤١٦,٤٠١)	(١,٥٩٥,٨٥٢)
التغير في الذمم المدينة التجارية والأخرى	(٣,٠٩٥,١٣١)	(٨٨٨,٠٢٧)
التغير في المستحق من طرف ذي علاقة	٦٩٧,١٦٣	٦٩٩,٦٣٣
التغير في الذمم الدائنة التجارية والأخرى	(٩٤٩,٢٩٠)	(٧,١٢٦,٧٠٤)
تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين	(١٧٤,٨٠٣)	(٤١٠,٢٤٢)
صافي النقد من/ (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية	١,١٠٤,٨٢٩	(٤,٥٨٥,٥٨٢)
الأنشطة الاستثمارية		
شراء ممتلكات وآلات ومعدات	(٢,٧١٥,٢١٣)	(١,١٢٨,٥٦٧)
المتحصلات من بيع استثمارات متاحة للبيع	١,٣٠٤,٩٥٣	٦,٦٥٩,٠٧٠
المتحصلات من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات	٤٥,١٦١	٥٧,٤٩٨
استرداد/ (استثمار أموال في) ودائع ثابتة	١٢,٧٨٣,٤٨٥	(٢١١,٤٢٣)
المتحصلات من بيع عقار استثماري	-	٣,٢٩٤,٥١١
توزيعات الأرباح المستلمة	٩٩,٥٥٠	١٧٢,٤٦٨
الفوائد المستلمة	٩٠,٢٦٣	١٨٠,٠٢٣
صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية	١١,٦٠٨,١٩٩	٩,٠٢٣,٥٨٠
الأنشطة التمويلية		
سداد قروض مصرفية	(١٠,٢٠٠,٠٠٠)	(٢,٤٠٠,٠٠٠)
مصروفات الفوائد المدفوعة	(٢٥٢,٣٤١)	(٧٠٠,٨٩٦)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(١٠,٤٥٢,٣٤١)	(٣,١٠٠,٨٩٦)
صافي الزيادة في النقد وما يعادله	٢,٢٦٠,٦٨٧	١,٣٠١,١٠٢
النقد وما يعادله في بداية الفترة	(٣,٧١٤,٧٥٢)	(١٢,٢٢٢,١٤١)
النقد وما يعادله في نهاية الفترة	(١,٤٥٤,٠٦٥)	(١٠,٩٢١,٠٣٩)
يتألف النقد وما يعادله مما يلي:		
النقد في الصندوق ولدى البنك	١٧٨,٧٨٦	٢٨٢,١٠٨
ودائع ثابتة (أقل من ثلاثة أشهر)	٧,٩٦٠,٧١٥	-
سحب مصرفي على المكشوف	(٩,٥٩٣,٥٦٦)	(١١,٢٠٣,١٤٧)
	(١,٤٥٤,٠٦٥)	(١٠,٩٢١,٠٣٩)

تُشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٥ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ١.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

	رأس المال درهم	الاحتياطي القانوني درهم	الاحتياطي الإلزامي درهم	احتياطي القيمة العادلة درهم	الأرباح المحتجزة/ (الخسائر المتراكمة) درهم	الإجمالي درهم
في ١ يناير ٢٠١٢ (مدققة)	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٩٩٨,٤٩٩	١,٥٠٠,٠٠٠	٩٦٠,٥٨٦	(٩١١,٦٢٨)	٤٠,٥٤٧,٤٥٧
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة						
أرباح الفترة	-	-	-	-	٢٤١,٩١١	٢٤١,٩١١
الإيرادات الشاملة الأخرى						
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	-	-	-	١,٦٧٩,٠٧٤	-	١,٦٧٩,٠٧٤
المحول إلى الأرباح أو الخسائر من احتياطي الاستثمارات المتاحة للبيع التي تم بيعها خلال الفترة	-	-	-	(١,١٦٨,٥٨٢)	-	(١,١٦٨,٥٨٢)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	٥١٠,٤٩٢	-	٥١٠,٤٩٢
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	٥١٠,٤٩٢	٢٤١,٩١١	٧٥٢,٤٠٣
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٩٩٨,٤٩٩	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٤٧١,٠٧٨	(٦٦٩,٧١٧)	٤١,٢٩٩,٨٦٠
في ١ يناير ٢٠١٣ (مدققة)	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٩,٠٧٥,٢٤٢	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٤٩٧,٠٩٨	(٢٢٠,٩٤٤)	٤١,٨٥١,٣٩٦
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة						
أرباح الفترة	-	-	-	-	٢٥٤,١٩٧	٢٥٤,١٩٧
الإيرادات الشاملة الأخرى						
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	-	-	-	٦٤٣,٠٦٧	-	٦٤٣,٠٦٧
المحول إلى الأرباح أو الخسائر من احتياطي الاستثمارات المتاحة للبيع التي تم بيعها خلال الفترة	-	-	-	(١٩٣,٤٣٦)	-	(١٩٣,٤٣٦)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	٤٤٩,٦٣١	-	٤٤٩,٦٣١
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	٤٤٩,٦٣١	٢٥٤,١٩٧	٧٠٣,٨٢٨
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٩,٠٧٥,٢٤٢	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٩٤٦,٧٢٩	٣٣,٢٥٣	٤٢,٥٥٥,٢٢٤

تُشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٥ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

١ معلومات حول الشركة

إن شركة الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في دبي، الإمارات العربية المتحدة، بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو حاكم دبي. إن الشركة مدرجة في سوق دبي المالي. لقد قرر مساهمو الشركة في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية الذي عقد بتاريخ ٢٠ يونيو ٢٠١٠ تغيير اسم الشركة من جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) إلى الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.).

تشتمل الأنشطة الرئيسية للشركة على تعبئة وبيع المياه المعدنية والمشروبات الغازية بالإضافة إلى تصنيع الزجاجات والحاويات البلاستيكية. تم بدء عمليات تعبئة المشروبات الغازية في الفترة الحالية بموجب اتفاقية تعبئة مشتركة. تمتلك الشركة مصنعين يقعان في دبا وحتا، الإمارات العربية المتحدة. تقوم الشركة بتسويق وتوزيع وبيع منتجاتها عبر دول الشرق الأوسط وإفريقيا وبصورة أساسية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب ٥٥٦٧، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ بيان التوافق

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". لا تشتمل هذه المعلومات المالية على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية الكاملة، ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المطبقة عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة تتوافق مع تلك السياسات المطبقة من قبل الشركة عند إعداد بياناتها المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ، باستثناء تطبيق التفسيرات والمعايير الجديدة السارية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣.

تقوم الشركة، للمرة الأولى، بتطبيق بعض المعايير والتعديلات السارية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣. تشتمل هذه المعايير والتعديلات على المعيار رقم ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية "قياس القيمة العادلة"، والتعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ "عرض البيانات المالية". إن تطبيق هذه المعايير والتعديلات الجديدة لا يؤثر على البيانات المالية السنوية للشركة أو المعلومات المالية المرحلية الموجزة للشركة، باستثناء العرض والإفصاحات. كما يقتضي المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، يتم الإفصاح عن طبيعة وتأثير هذه التغيرات كما يلي:

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى – التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١

تُقدم التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ تصنيف للبنود التي يتم عرضها في الإيرادات الشاملة الأخرى. إن البنود التي قد تتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في وقتٍ ما في المستقبل يجب أن يتم عرضها الآن بصورة منفصلة عن البنود التي لن تتم إعادة تصنيفها مطلقاً. لقد أثر هذا التعديل على العرض فقط ولم يكن له تأثير على المركز المالي للشركة.

المعيار رقم ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية "قياس القيمة العادلة"

يُقدم المعيار رقم ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية مصدراً واحداً للتوجيهات الخاصة بكافة قياسات القيمة العادلة طبقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. لا يُغير المعيار رقم ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية متى يجب على المنشأة استخدام القيمة العادلة، ولكنه يُقدم توجيهات حول كيفية قياس القيمة العادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية عندما يلزم أو يجوز قياس القيمة العادلة. لم يؤثر تطبيق المعيار رقم ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية بصورة مادية على قياسات القيمة العادلة التي قامت الشركة بإجرائها. كما يتطلب المعيار رقم ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية أيضاً إفصاحات محددة حول القيم العادلة، التي يحل بعضها محل متطلبات الإفصاح الحالية في معايير أخرى، بما في ذلك المعيار رقم ٧ من معايير التقارير المالية الدولية "الأدوات المالية: الإفصاحات". قد يلزم بعض تلك الإفصاحات بصورة محددة للأدوات المالية طبقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، وبذلك فهي تؤثر على فترة المعلومات المالية المرحلية الموجزة. تُقدم الشركة تلك الإفصاحات في الإيضاح ١٨.

٤ التقديرات والأحكام المحاسبية

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المُعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

إن الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات كانت هي نفسها التي تم تطبيقها عند إعداد البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٥ إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات الشركة المتعلقة بإدارة المخاطر المالية تتوافق مع تلك التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٦ تكلفة المبيعات

	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم	درهم	درهم
المواد المستهلكة	٧,٣٨٨,١٢٧	٥,٢٥١,٩٥٩	١٩,٣١٠,٠٣٩	١٠٦,١٤٢,٩٦٥
تكاليف الموظفين	١,٤٣٧,٨٣١	١,٢٥٧,٦٥٨	٤,٤٣٦,٦٦٦	٣,٦٣٥,٤٣٨
الاستهلاك	١,٢٩٤,٢٢٧	١,١٧٧,٤٢٤	٣,٧٢٨,٦٨٩	٣,٥٥٤,٠٢٥
رسوم الماء والكهرباء	١,٤٣٢,٩٧٣	١,٥١٢,٣٦٦	٣,٩٤٨,٧٠٥	٣,٧١٤,٧٤٥
تكاليف أخرى	١,٠٧٢,١٧٧	٥٦٠,٢٥٦	٢,٤٧١,٦١٩	١,٦٥٨,٨٠٤
	١٢,٦٢٥,٣٣٥	٩,٧٥٩,٦٦٣	٣٣,٨٩٥,٧١٨	٢٨,٧٠٥,٩٧٧

٧ مصروفات التوزيع

	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم	درهم	درهم
تكاليف الموظفين	١,٥٨٢,٨٨٩	١,٢٠٨,٥٥٨	٤,٥٣٤,٣٦٣	٣,٣٥٥,٦٢٢
مصروفات النقل	١,٤٢٧,٧٠٧	١,٣٧٢,١٤٤	٤,٠٢٠,٥٤٦	٣,٨٧٠,٤٩٢
مصروفات الإيجار	٣٠٥,٢٥٠	٣٠٥,٢٥٠	٩١٥,٧٥٠	٩١٦,٤٣٩
مصروفات الإعلانات والتسويق	١٤٢,٤٧٨	٤٣,٤٦٠	٣٠٢,١٩٢	١١٤,٣٠٩
الاستهلاك	١٢٧,٦٣٧	١١٠,٠١٨	٣٨٩,٥٢٤	٣٩٣,٣٥٠
مصروفات أخرى	٣١٨,٨٠٧	١٧٨,٤١٦	٨٠٠,٤٦١	٤٥٥,٧٢٩
	٣,٩٠٤,٧٦٨	٣,٢١٧,٨٤٦	١٠,٩٦٢,٨٣٦	٩,١٠٥,٩٤١

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة *(تابع)*
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

٨ المصروفات الإدارية والعمومية

	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
تكاليف الموظفين	١,٠٥٦,٣٣١	٧٣٩,٨٢٤	٣,٠٥٩,٧٧٦	٢,٤٠٣,٠٠٩
الاستهلاك	١٠٨,٦٦٧	١٢٢,٠٠٢	٣٢٦,٠٩٦	٣٨٩,١٠٥
خسائر انخفاض قيمة الذمم المدينة التجارية	٩٥,٠٠٠	-	١٢٦,٥٧٤	٨٤,٠٩٤
مصروفات أخرى	٦٢١,٧٢٨	٥١٤,٨٨٦	١,٦٣٦,٣١٨	١,٣١٤,٩٣٠
	١,٨٨١,٧٢٦	١,٣٧٦,٧١٢	٥,١٤٨,٧٦٤	٤,١٩١,١٣٨

٩ الممتلكات والآلات والمعدات

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، استحوذت الشركة على موجودات بمبلغ ٢,٧١٥,٢١٣ درهم *(فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢: ١,١٢٨,٥٦٧ درهم)*، كما تكبدت تكاليف استهلاك بمبلغ ٤,٤٣٥,٠٦٥ درهم *(فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢: ٤,٢٩١,٢٠١ درهم)*.

١٠ الاستثمارات المتاحة للبيع

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ درهم (غير مدققة)
الرصيد الافتتاحي	٣,٢٣٥,٤٤٩	٨,١٨٩,٤٢٥	٨,١٨٩,٤٢٥
التغير في القيمة العادلة	٦٤٣,٠٦٧	١,٧٠٥,٠٩٤	١,٦٧٩,٠٧٤
بيع استثمارات	(١,٣٠٤,٩٥٣)	(٦,٦٥٩,٠٧٠)	(٦,٦٥٩,٠٧٠)
	٢,٥٧٣,٥٦٣	٣,٢٣٥,٤٤٩	٣,٢٠٩,٤٢٩

يتم الاحتفاظ بالاستثمارات الهامة في الموجودات المالية المتاحة للبيع في سندات ملكية مدرجة في أسواق مالية مُعترف بها.

خلال الفترة الحالية، قامت الشركة ببيع بعض الاستثمارات في أوراق مالية تبلغ تكلفتها الأصلية ١,١١١,٥١٧ درهم *(٢٠١٢: ٥,٤٩٠,٤١٨ درهم)* نظير مبلغ وقدره ١,٣٠٤,٩٥٣ درهم *(٢٠١٢: ٦,٦٥٩,٠٧٠ درهم)*، وقد ترتب على ذلك أرباح بمبلغ ١٩٣,٤٣٦ درهم *(٢٠١٢: ١,١٦٨,٥٨٢ درهم)* تم قيدها ضمن الأرباح أو الخسائر.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة *(تابع)*
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

١١ المخزون

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ درهم (غير مدققة)
المواد الخام	٤,٣٨٨,٢٠٤	٤,٦١٦,٤٩٧	٥,٠٨٩,٨٢٢
البضائع تامة الصنع	٢,٤٦٩,٠١٢	١,٧٤٦,٥٠٤	١,١٣٩,٦٢٦
قطع الغيار	٣,٨١٨,٨٦٧	٣,٤٦٣,٤٥٧	٣,٣٠٤,١٩٩
أخرى	٢١٠,٥٥٠	١٦٤,٠٧٩	١٦٨,٤٧٦
	١٠,٨٨٦,٦٣٣	٩,٩٩٠,٥٣٧	٩,٧٠٢,١٢٣
ناقصاً: مخصص المخزون بطيء الحركة	(١,٠٢٩,٧١٨)	(٥٥٠,٠٢٣)	(٤٢٥,٠٢٣)
	٩,٨٥٦,٩١٥	٩,٤٤٠,٥١٤	٩,٢٧٧,١٠٠

١٢ الذمم المدينة التجارية والأخرى

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ درهم (غير مدققة)
الذمم المدينة التجارية	٩,٧٧٢,٥٥٦	٦,٩٠٨,٣٦٢	٧,٨٩٥,٨٤٩
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة	(٨٢٤,٩١٤)	(٦٩٨,٣٤٠)	(٨٧٤,٢٧٧)
	٨,٩٤٧,٦٤٢	٦,٢١٠,٠٢٢	٧,٠٢١,٥٧٢
المدفوعات مقدماً	١,٠٧٨,٧٢٥	١,٠٩٦,٦٩٥	٨٠٩,٩٣١
المبالغ المدفوعة مقدماً إلى الموردين	٤٠٢,٩٦٧	٦٥,٥١١	١٠٥,٩٤٢
ذمم مدينة أخرى	١,٢٦١,٩٨٥	١,٢٢٣,٩٦٠	١,٢٣٥,٥٣٣
	١١,٦٩١,٣١٩	٨,٥٩٦,١٨٨	٩,١٧٢,٩٧٨

١٣ معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

فيما يلي المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة:

	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:				
- امتيازات قصيرة الأجل	٧١٥,٨٧٠	٣٥٠,٣٨٦	١,٧١٠,٨٠٨	١,١٧٨,٧٨١
- مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٥٨,٨٧٤	٥,٣٣٨	١٦٥,٥٨٣	١٦,٤٤٦

١٣ معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة *(تابع)*

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ درهم (غير مدققة)
المستحق من طرف ذي علاقة			
دبي للمرطبات (ش.م.ع.)	-	٦٩٧,١٦٣	٦٣٧,٠٤١
	======	======	======

قامت الشركة في ٢٠٠٩ بإبرام اتفاقية خدمات تعبئة ("اتفاقية خدمات التعبئة") مع شركة دبي للمرطبات (ش.م.ع.)، وهي طرف ذي علاقة، بغرض العمل كشريك في تعبئة الزجاجات وتعليب المشروبات. وفقاً لشروط الاتفاقية، تعهد الطرفان ببيع/شراء حد أدنى من المشروبات وفقاً لسعر تم الاتفاق عليه من قبل الطرفين. ظلت هذه الاتفاقية سارية حتى فبراير ٢٠١٢. قامت الشركة بإبرام اتفاقية جديدة مع شركة دبي للمرطبات (ش.م.ع.) في ٢٢ فبراير ٢٠١٢ تسري لمدة سنتين.

١٤ النقد في الصندوق ولدى البنك

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ درهم (غير مدققة)
النقد في الصندوق	٩٩,٤٧٤	١٠٣,٥٤٤	٢٠٧,٦٨١
معادلات النقد الأخرى	٤٣,٧٥٨	٥٣,٢٦٨	٥٤,٩٠٦
النقد لدى البنك – حساب جاري	٣٥,٥٥٤	٢,٤٠٦	١٩,٥٢١
النقد لدى البنك – ودائع ثابتة	١٠,٠١٨,٢٩٢	٢٠,٨٤١,٠٦١	٢٠,٨٠٧,٩٢٥
	----------	----------	----------
	١٠,١٩٧,٠٧٨	٢١,٠٠٠,٢٧٩	٢١,٠٩٠,٠٣٣
ناقصاً: الاستحقاق طويل الأجل من ودائع ثابتة	-	(٣,٠٠٠,٠٠٠)	(٣,٣٠٠,٠٠٠)
	----------	----------	----------
	١٠,١٩٧,٠٧٨	١٨,٠٠٠,٢٧٩	١٧,٧٩٠,٠٣٣
	=========	========	========

(١) يترتب على الودائع الثابتة فائدة وفقاً للمعدلات التجارية الاعتيادية كما يتم رهنها مقابل سحب مصرفي على المكشوف.

(٢) إن الاستحقاق طويل الأجل من الودائع الثابتة يمثل المبلغ الذي يعادل الاستحقاق طويل الأجل لقروض لأجل تم مقابلها رهن ودائع وتم تصنيفها على أنها موجودات غير متداولة. قامت الشركة خلال الفترة الحالية بتصفية موجودات ثابتة بمبلغ ١١,٨ مليون درهم وتم استخدام المتحصلات لتسوية كامل مبلغ القروض لأجل المستحقة البالغة ١٠,٢ مليون درهم والمبلغ المتبقي المتعلق بمتطلبات رأس المال العامل (راجع الإيضاح ١٦).

١٥ الذمم الدائنة التجارية والأخرى

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ درهم (غير مدققة)
الذمم الدائنة التجارية	٧,٦٤٧,٨٦٦	٨,٤٨٨,٦٧١	٨,٦٧٤,٦٧١
المبالغ المدفوعة مقدماً من العملاء	١٧٨,٠٤٩	-	-
المصروفات المستحقة والذمم الدائنة الأخرى	٣,٢٢٩,٩٤٤	٣,٥١٦,٤٧٨	٣,٠٧٤,٨١٢
	١١,٠٥٥,٨٥٩	١٢,٠٠٥,١٤٩	١١,٧٤٩,٤٨٣

١٦ القروض المصرفية

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ درهم (غير مدققة)
قروض لأجل من بنك	-	١٠,٢٠٠,٠٠٠	١١,٠٠٠,٠٠٠
ناقصاً: الاستحقاق قصير الأجل من قروض مصرفية	-	(٣,٢٠٠,٠٠٠)	(٣,٢٠٠,٠٠٠)
الاستحقاق طويل الأجل من قروض مصرفية	-	٧,٠٠٠,٠٠٠	٧,٨٠٠,٠٠٠
سحب مصرفي على المكشوف	(٩,٥٩٣,٥٦٦)	٩,٨٧٣,٩٦٩	١١,٢٠٣,١٤٧

تم الحصول على القروض المذكورة أعلاه وفقاً لمعدلات الفائدة السائدة لدى السوق ويتم ضمانها بموجب وديعة ثابتة بمبلغ ١٠ مليون درهم (راجع الإيضاح ١٤).

١٧ ربحية السهم - الأساسية

	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢
أرباح الفترة (درهم)	٥٥٦,٠٥٠	٢٨٧,٧٢٩	٢٥٤,١٩٨	٢٤١,٩١١
المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠
ربحية السهم بالدرهم	٠.٠١٩	٠.٠١٠	٠.٠٠٨	٠.٠٠٨

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة *(تابع)*
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

١٨ الأدوات المالية

تشتمل الموجودات المالية للشركة على الاستثمارات والذمم المدينة التجارية والأخرى والمبلغ المستحق من طرف ذي علاقة والنقد في الصندوق ولدى البنك. بينما تشتمل المطلوبات المالية للشركة على الذمم الدائنة التجارية والأخرى والقروض المصرفية. يُوضح الجدول أدناه تصنيف الشركة لكل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات المالية وقيمها العادلة للفترة الحالية وفترة المقارنة:

	الموجودات المالية المتاحة للبيع	القروض والذمم المدينة	بنود أخرى بالتكلفة المطفأة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
٣٠ سبتمبر ٢٠١٣					
الموجودات المالية					
الاستثمارات	٢,٥٧٣,٥٦٣	-	-	٢,٥٧٣,٥٦٣	٢,٥٧٣,٥٦٣
الذمم المدينة التجارية والأخرى	-	١٠,٢٠٩,٦٢٧	-	١٠,٢٠٩,٦٢٧	١٠,٢٠٩,٦٢٧
النقد في الصندوق ولدى البنك	-	١٠,١٩٧,٠٧٨	-	١٠,١٩٧,٠٧٨	١٠,١٩٧,٠٧٨
الإجمالي	٢,٥٧٣,٥٦٣	٢٠,٤٠٦,٧٠٥	-	٢٢,٩٨٠,٢٦٨	٢٢,٩٨٠,٢٦٨
المطلوبات المالية					
الذمم الدائنة التجارية والأخرى	-	-	١٠,٨٧٧,٨١٠	١٠,٨٧٧,٨١٠	١٠,٨٧٧,٨١٠
القروض المصرفية	-	-	٩,٥٩٣,٥٦٦	٩,٥٩٣,٥٦٦	٩,٥٩٣,٥٦٦
	-	-	٢٠,٤٧١,٣٧٦	٢٠,٤٧١,٣٧٦	٢٠,٤٧١,٣٧٦

	الموجودات المالية المتاحة للبيع	القروض والذمم المدينة	بنود أخرى بالتكلفة المطفأة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٢					
الموجودات المالية					
الاستثمارات	٣,٢٣٥,٤٤٩	-	-	٣,٢٣٥,٤٤٩	٣,٢٣٥,٤٤٩
الذمم المدينة التجارية والأخرى	-	٧,٤٣٣,٩٨٢	-	٧,٤٣٣,٩٨٢	٧,٤٣٣,٩٨٢
المستحق من طرف ذي علاقة	-	٦٩٧,١٦٣	-	٦٩٧,١٦٣	٦٩٧,١٦٣
النقد في الصندوق ولدى البنك	-	٢١,٠٠٠,٢٧٩	-	٢١,٠٠٠,٢٧٩	٢١,٠٠٠,٢٧٩
الإجمالي	٣,٢٣٥,٤٤٩	٢٩,١٣١,٤٢٤	-	٣٢,٣٦٦,٨٧٣	٣٢,٣٦٦,٨٧٣
المطلوبات المالية					
الذمم الدائنة التجارية والأخرى	-	-	١٢,٠٠٥,١٤٩	١٢,٠٠٥,١٤٩	١٢,٠٠٥,١٤٩
القروض المصرفية	-	-	٢٠,٠٧٣,٩٦٩	٢٠,٠٧٣,٩٦٩	٢٠,٠٧٣,٩٦٩
	-	-	٣٢,٠٧٩,١١٨	٣٢,٠٧٩,١١٨	٣٢,٠٧٩,١١٨

١٨ الأدوات المالية *(تابع)*

	الموجودات المالية المتاحة للبيع	القروض والذمم المدينة	بنود أخرى بالتكلفة المطفأة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
٣٠ سبتمبر ٢٠١٢					
الموجودات المالية					
الاستثمارات	٣,٢٠٩,٤٢٩	-	-	٣,٢٠٩,٤٢٩	٣,٢٠٩,٤٢٩
الذمم المدينة التجارية والأخرى	-	٨,٢٥٧,١٠٥	-	٨,٢٥٧,١٠٥	٨,٢٥٧,١٠٥
المستحق من طرف ذي علاقة	-	٦٣٧,٠٤١	-	٦٣٧,٠٤١	٦٣٧,٠٤١
النقد في الصندوق ولدى البنك	-	٢١,٠٩٠,٠٣٣	-	٢١,٠٩٠,٠٣٣	٢١,٠٩٠,٠٣٣
	---	---	---	---	---
الإجمالي	٣,٢٠٩,٤٢٩	٢٩,٩٨٤,١٧٩	-	٣٣,١٩٣,٦٠٨	٣٣,١٩٣,٦٠٨
	=======	========	====	========	========
المطلوبات المالية					
الذمم الدائنة التجارية والأخرى	-	-	١١,٧٤٩,٤٨٣	١١,٧٤٩,٤٨٣	١١,٧٤٩,٤٨٣
القروض المصرفية	-	-	٢٢,٢٠٣,١٤٧	٢٢,٢٠٣,١٤٧	٢٢,٢٠٣,١٤٧
	---	---	---	---	---
	-	-	٣٣,٩٥٢,٦٣٠	٣٣,٩٥٢,٦٣٠	٣٣,٩٥٢,٦٣٠
	====	====	========	========	========

يُقدم الجدول أدناه تحليلاً للأدوات المالية المُسجلة بالقيمة العادلة باستخدام طريقة التقييم. تم تحديد مختلف المستويات على النحو التالي:

- المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير معدلة) في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مطابقة؛
- المستوى ٢: مدخلات بخلاف الأسعار المدرجة ضمن المستوى ١ وهي عبارة عن معطيات ملحوظة لموجودات أو مطلوبات، سواء بشكل مباشر (كالأسعار) أو بشكل غير مباشر (مشتقة من الأسعار)؛ و
- المستوى ٣: مدخلات لموجودات أو مطلوبات، غير مرتكزة على معطيات السوق الملحوظة (معطيات غير ملحوظة).

يوجد لدى الشركة استثمارات يتم بيانها بالقيمة العادلة. يتم تحديد القيمة العادلة للأوراق المالية المدرجة استناداً إلى أسعار العرض المدرجة لها كما في تاريخ التقرير. وبالتالي، فقد تم بيان النظام المتدرج للقيمة العادلة على النحو التالي:

	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
	درهم	درهم	درهم	درهم
٣٠ سبتمبر ٢٠١٣				
الاستثمارات المتاحة للبيع	٢,٥٧٣,٥٦٣	-	-	٢,٥٧٣,٥٦٣
	=======	=====	=====	=======
٣١ ديسمبر ٢٠١٢				
الاستثمارات المتاحة للبيع	٣,٢٣٥,٤٤٩	-	-	٣,٢٣٥,٤٤٩
	=======	=====	=====	=======
٣٠ سبتمبر ٢٠١٢				
الاستثمارات المتاحة للبيع	٣,٢٠٩,٤٢٩	-	-	٣,٢٠٩,٤٢٩
	=======	=====	=====	=======

لم يتم إجراء أية إعادة تصنيف خلال الفترة الحالية أو الفترة السابقة.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة *(تابع)*
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

١٩ التزامات عقود الإيجار التشغيلية

فيما يلي إجمالي دفعات الإيجار الدنيا المستقبلية بموجب عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ درهم مدققة
أقل من سنة واحدة	٨٢٧,٥٤٢	٢,١٠٨,٠٨٤
أكثر من سنة وحتى ٥ سنوات	١,٤٨٣,٩٥٨	٢,١٠٢,٣٧٢
أكثر من ٥ سنوات	٣,٠٠٨,٦٤٨	٣,٤٨٢,٩٢٠
	٥,٣٢٠,١٤٨	٧,٦٩٣,٣٧٦

٢٠ الارتباطات والالتزامات الطارئة

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ درهم غير مدقق	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ درهم مدقق
خطابات ضمان	٧٧٠,٠٠٠	١,٠٦٥,٠٠٠
خطابات اعتماد	-	٣,٩٥٢,٥٠١
ارتباطات رأسمالية	٩٦٧,٢٧٤	٢٠٦,٨٥٥

أ) تعهدت الشركة ببيع حد أدنى من المشروبات إلى عميل بموجب اتفاقية خدمات التعبئة وفقاً للأسعار المتفق عليها من قبل الطرفين.

ب) قامت الشركة برفع دعوى ضد موزع سابق في عُمان لاسترداد موجودات يبلغ صافي قيمتها الدفترية ١٢٥,١١٢ درهم، بالإضافة إلى رصيد مصرفي بمبلغ ٧٢٤,٢١٥ درهم كما في تاريخ التقرير. قامت الشركة برصد مخصص كامل لهذه الموجودات، ولا تزال القضية منظورة أمام محاكم عُمان.

٢١ التقارير حول القطاعات

تعمل الشركة في قطاع واحد وهو تعبئة وتوزيع وتجارة المياه المعدنية والمشروبات الغازية. يتم الإفصاح عن كافة المعلومات المتعلقة بهذا القطاع التقريري/ التشغيلي في بيان المركز المالي المرحلي الموجز وبيان الدخل المرحلي الموجز والإيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

فيما يلي المعلومات الإضافية التي يتطلبها المعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية، *التقارير حول القطاعات*:

أ) معلومات عن القطاعات الجغرافية

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، بلغت الإيرادات من العملاء داخل الدولة التي تتواجد فيها الشركة (الإمارات العربية المتحدة) ٤٤,٣ مليون درهم *(فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢: ٣٧,٢ مليون درهم)*، في حين بلغت الإيرادات من العملاء خارج دولة الإمارات العربية المتحدة (عملاء خارجيين) ٦ مليون درهم *(فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢: ٤,٥ مليون درهم)*.

ب) العملاء الرئيسيين

بلغت الإيرادات من دبي للمرطبات (ش.م.ع.) ٤,٦ مليون درهم *(فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢: ٥,١ مليون درهم)* من إجمالي إيرادات الشركة. باستثناء دبي للمرطبات (ش.م.ع.)، لم تتجاوز الإيرادات من أي من العملاء ١٠٪ من إجمالي إيرادات الشركة.